

■ PANTONE 374c
■ PANTONE 374c 30%
■ M100%
■ C100% M100%
■ K100%

複方15x8.3cm

Ingredient(s): Each 6.0 g contains the extracts equivalent to raw herb

成分：每6.0公克中含提取物相当于原生药
车前子 Plantaginis Semen.....3.0g
瞿 麦 Dianthi Herba.....3.0g
滑 石 Talcum.....3.0g
大 黄 Rhei Radix et Rhizoma.....3.0g
山 梔 Gardeniae Fructus.....3.0g
篇 蓄 Polygoni Avicularis Herba.....3.0g
木 通 Akebiae Caulis.....3.0g
甘草梢 Glycyrrhizae Radix et Rhizoma.....3.0g
灯心草 Junci Medulla.....2.0g
以上生药制成浸膏.....2.6g
(生药与浸膏比例26:2.6=10:1)
许可证字号：台湾卫署药制字第028420号

Batch No.:

Expiry Date:



“勝昌”

202090

八 正 散
浓缩散

Ba Zheng San

Extract Powder “Sheng Chang”

【中药浓缩制剂】

重量Net Wt.: 200 g

Manufacturer :
SHENG CHANG PHARMACEUTICAL CO., LTD.
ZHONGLI FACTORY (G.M.P.) Taoyuan, Taiwan
Importer :
LONG CHANG HERBAL (S) PTE LTD
196 Pandan Loop #05-16
Pantech Business Hub Singapore 128384

Indication(s):
Heat in the urinary bladder, difficulty and pain in micturition.

适应症：
膀胱结热、小便滴痛。

Dosage :
For Adults: 2.0 g each time, 3~4 times per day before meal with luke-warm water.
Children: The dose is gradually decreased by age.
Use only as directed by physician.

用法用量：
成人每次服用2.0公克，每日3~4次，在饭前一小时以温开水送服。儿童依年龄递减之。
本药须由医师处方使用。

Contraindication(s): Use with caution in pregnancy, lactation, menstruation, children and undiagnosed abdominal symptoms such as pain, nausea or vomiting. Use with caution in individuals with cold deficiencies in spleen and stomach or with qi and blood deficiencies. Avoid prolonged use.

禁忌：孕妇、哺乳期妇女、月经期妇女、儿童以及未确诊的腹痛、恶心、呕吐患者慎用。脾胃虚寒、血虚气弱者慎用。避免长期服用。

Side effects: May cause nausea, vomiting and cramp-like discomfort of the gastrointestinal tract; long-term use may lead to electrolyte disturbances and aggravation of constipation with dependency.

副作用：可能引起恶心、呕吐、腹痛等症狀。长期服用可能会引起电解质紊乱及产生依赖性便秘。

Allowed for sale as a Chinese Proprietary Medicine based on information submitted to the Authority. Consumer discretion is advised.
根据向当局提交的资料允许作为中成药销售。
谨慎选用。

